

Г. Л.

**Путеводитель по
Финляндии**

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 304
ББК 60.5
Л11

Л11 **Л. Г.**
Путеводитель по Финляндии / Г. Л. – М.: Книга по Требованию, 2012. –
290 с.

ISBN 978-5-4241-7862-7

ISBN 978-5-4241-7862-7

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2012

© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2012

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



Серия Книжный Ренессанс

www.samizday.ru/reprint

ОБЩИЙ ВЗГЛЯДЪ НА ФИНЛЯНДИЮ,

ОТНОСИТЕЛЬНО МѢСТНОСТИ, ДОРОГЪ, ПРАВИЛЪ И
УДОБСТВЪ ПУТЕШЕСТВІЙ.

Финляндія, прилегая къ Русскимъ губерніямъ: Архангельской, Олонецкой и Петербургской, и отдѣляясь отъ Швеціи р. Торнео, занимаетъ пространство 6,870 кв. миль. Материкъ ея * состоитъ преимущественно изъ гранитныхъ массъ, обнаженныхъ, или покрытыхъ дремучими лѣсами. Дикость и оригинальность Финляндской природы — восхитительны. Весь материкъ Финляндіи, особенно сѣверовосточный берегъ Ботническаго залива, именуемый, по старому раздѣленію страны, *Эстерботніею*, прорѣзанъ безчисленнымъ множествомъ озеръ и рѣкъ: послѣднія отличаются сильной быстротою и водопадами, по неровному каменистому грунту.

* *Новую Финляндію* составляютъ все другія губернія, кромя Выборгской и небольшихъ частей С. Михельской и Куопіоской губерній, которыя составляютъ *Старую Финляндію*.

Дороги по всей Финляндіи, за исключеніемъ нѣкоторыхъ, весьма немногихъ участковъ, — болѣе чѣмъ превосходны; онѣ содержатся въ удивительномъ порядкѣ и, хотя пролегають (въ Новой Финляндіи) по крутымъ и безпрестаннымъ горамъ, но устроены такъ ровно и хорошо, что всѣ ихъ природныя извилины и неровности не имѣють никакого вліянія на спокойную, скорую и безопасную ѣзду.

Разстоянія между станціями по всѣмъ дорогамъ Финляндіи небольшія; наибольшія изъ нихъ въ 22 версты, но онѣ очень рѣдки; обыкновенныя станціи 15, 13 и даже 8 верстъ, а выѣздныя изъ городовъ есть и менѣе. Лошади какъ на почтовыхъ трактахъ, такъ и другихъ, крѣпки и быстры. Проѣзжіе одиночкою или въ двоимъ, но съ небольшимъ багажемъ, обыкновенно берутъ одну лошадь и перевозятся со станціи на другую весьма скоро. Обыкновенная скорость ѣзды въ одну лошадь полагается 12 верстъ въ часъ. Для большихъ экипажей здѣшнія дороги довольно узки, такъ что двѣ четверки съ большимъ трудомъ могутъ разъѣхаться.

Станція здѣсь называется *гастгеберствомъ*, а содержатель ея, онъ же вмѣстѣ съ тѣмъ и хозяинъ станціонной гостинницы, носитъ названіе *гастгебера*. До Выборга отъ Петербурга, большая часть изъ нихъ Русскіе, а далѣе, почти все Шведы и Финны. Каждый содержатель гастгебер-

ства обязанъ имѣть для проѣзжающихъ съѣстные сельскіе припасы, по установленной правительствомъ, и весьма умѣренной таксѣ. Въ Новой Финляндіи, близъ городовъ, въ каждомъ гастгеберствѣ есть хорошій обѣдъ и даже всякія вина, и все дешево, хорошо и опрятно. Кромѣ обыкновенной станціонной обстановки, въ нѣкоторыхъ мѣстахъ доходящей даже до роскоши и изысканнаго комфорта,—общую и замѣчательную принадлежность, какъ этихъ станцій, такъ и городскихъ, и даже зажиточныхъ сельскихъ домовъ, составляетъ *народное кресло*. Оно съ виду обыкновенное волтеровское съ высокимъ задкомъ, но ножки его вставлены въ два продольные, закругленные бруса; такъ что сидя на немъ, при малѣйшемъ усиліи, происходитъ безконечное качаніе. Это любимѣйшая мѣбель всякаго финляндца, въ которой онъ съ своей неразлучной трубной проводитъ долгіе часы за думою, или книгою. Всѣ простолюдины въ Финляндіи, кромѣ старо-финляндскихъ, грамотны и любятъ читать.

Для отправленія почтовой гоньбы, къ каждому гастгеберству приписано узаконенное число обязательскихъ лошадей изъ окрестныхъ деревень, которыя попеременно тамъ и находятся съ экипажами и подводчиками. Кромѣ ихъ есть всегда лошади запасныя и въ добавокъ, каждый гастгеберъ имѣетъ право содержать собственныхъ двухъ лошадей для усиленія комплектнаго числа, такъ

**ОПИСАНІЕ ГОРОДОВЪ И ЗАМѢЧАТЕЛЬНЫХЪ МѢСТЪ
ФИНЛЯНДІИ,**

РАСПОЛОЖЕННОЕ ВЪ АЛФАВИТНОМЪ ПОРЯДКѢ.

А.

Або. (Губернскій городъ Або-Бьёрнеборгской губерніи). Это первенецъ всѣхъ финляндскихъ городовъ, древнѣйшее поселеніе Шведовъ въ Эстработніи и бывшая столица Финляндіи, основанная, какъ полагаютъ, въ царствованіе шведскаго короля Эрика IX-го въ 1156 г., по завоеваніи Финляндіи Шведами. Но не смотря на древность основанія Або, слишкомъ семи-вѣковое существованіе этого финляндскаго патріарха, оставило по себѣ очень немного древнихъ памятниковъ, потому что пожаръ, бывшій здѣсь въ 1827 г., истребилъ почти всѣ слѣды старины и возрожденный послѣ него Або уже принялъ характеръ и физиономію совершенно русскаго города.

Онъ лежитъ въ 220 верстахъ отъ Гельсингфорса, по дорогѣ отъ сего послѣдняго въ г. Вау*, при впаденіи въ

* См. Марш. № 4 (d. e. f.)

море тихой и небольшой рѣки Ауры. По-шведски его называютъ *Обо*, производя это названіе вѣроятно отъ слова: *о*, что значить рѣка, и *бо*, значущаго на швед. языкѣ «жилище или поселеніе». По-фински Або называется *Турку*, что должно полагать есть также испорченное шведское — *Торгъ* (*torg*), означающее площадь, или мѣсто торговли.

Або находился, какъ полагаютъ, съ начала своего существованія на другомъ мѣстѣ, версты полторы отъ нынѣшняго, а именно: при впаденіи рѣки Веиоки въ Ауру, на мысъ, гдѣ нынѣ деревушка *Коройсз* (*Korois*); на нынѣшнее же мѣсто перенесенъ онъ около 1300 г. Къ этому же времени относятъ и построеніе въ немъ соборной кирки (*St. Henriks Domkyrkan*), возвышающейся на скалѣ въ глубинѣ площади и составляющей лучшее украшеніе города, равно какъ и переводъ епископскаго мѣстопробыванія изъ киркшиля Рянтямяки (*Räntämäki*) въ Або, находящагося отъ него въ трехъ верстахъ. Въ Рянтямяки существуетъ и по настоящее время одна изъ древнѣйшихъ католическихъ церквей сѣвера — Кирка св. Маріи, построеніе которой приписываютъ царствованію Эрика IX.

Упомянутая соборная кирка, есть замѣчательнѣйшее изъ строеній Финляндіи, какъ по древности, такъ и по красотѣ архитектуры. Она сооружена во имя Генриха, просвѣтителя и перваго епископа Финляндіи, почитаемаго святымъ. Зданіе это, построенное во вкусъ XIV стол., чрезвычайно величественно и богато. Въ пожаръ 1827 г. оно очень пострадало: органъ, превосходные башенные часы, вмѣстѣ

съ высокимъ шпилемъ и всё внутреннія украшенія сдѣлались жертвою пламени. Впослѣдствіи времени кирка эта совершенно исправлена и сгорѣвшія принадлежности замѣнены другими. Хотя погибшій золотой шпиль, замѣненный теперь краснымъ куполомъ съ крестомъ, и заставилъ уступить высоту Абоскую кирку ревелъскому Олаю, но все таки она при настоящей высотѣ своей считается четвертою въ свѣтѣ, и какъ бы въ замѣну потери прежняго превосходства, теперь украшена великолѣпною лѣстницею изъ краснаго гранита, широко поднимающеюся во всю длину собора. Во внутренности церкви нѣтъ ничего особо замѣчательнаго по древности, кромѣ нѣсколькихъ надгробныхъ памятниковъ, находящихся въ нишахъ церковной стѣны; за то громадный органъ, изъ Стокгольма, покрытый весь живописью и позолотою, поражаетъ зрителя своей массивной грандіозностію. Площадь, на которой стоитъ соборная кирка, однимъ фасомъ примыкаетъ къ рѣкѣ, берега которой весьма красиво украшены аспланадой и дерномъ. На одномъ концѣ площади устроенъ скверъ. Эта часть города очень красива. Другая площадь назначена для военныхъ экзерцицій и парадовъ и устроена по системѣ Макъ-Адама (подобно Царицыну лугу въ Петербургѣ). На этой площади находится театръ-акціонеровъ, обширное зданіе съ прекрасной залой. Позади собор. церкви, тотчасъ за домами, возвышается скала, поднимающаяся на 350 фут. надъ поверхностію моря, и на ней построена ротондой обсерваторія, впослѣдствіи упраздненная здѣсь и переведенная вмѣстѣ съ университетомъ въ Гельсингфорсъ. Нынѣ это зданіе занимается навигаціонною шко-

лой. Видъ съ балконовъ этого зданія неподобенъ: весь городъ, съ улицами и дворами, какъ на ладони.

На другой сторонѣ рѣки, также на скалѣ, противъ длинной и широкой улицы находится красивое зданіе для помѣщенія полиціи.

Противъ Бирки находится обширное зданіе бывшего университета, начатое еще при королѣ Густавѣ IV и перестроенное послѣ пожара. Оно носитъ странное имя *Омнибуса* (*omnibus*), потому что въ немъ помѣщены: Гофгерихтъ, квартира губернатора, Духовная консисторія, Банкъ, Почтамтъ, и др. учрежденія.

Кромѣ его, много и другихъ общественныхъ и казенныхъ зданій, въ числѣ которыхъ замѣчательнѣйшія: *домъ призрѣнія бѣдныхъ*, *домъ сельскаго хозяйства*; *корабельная верфь*, *юродская тюрьма*; *навигационная школа* и проч. Всѣ эти зданія содержатся въ удивительномъ порядкѣ и изумительной чистотѣ. Въ домѣ сельскаго хозяйства превосходно плетутъ кружева, работаютъ ковры и вуали и ткутъ полотна и столовое бѣлье, не уступающія въ добротѣ и рисункахъ голландскимъ. Заведеніе это пользуется большою извѣстностію и многочисленными заказами.

На верфи строятся не только купеческія суда, но даже и военныя; здѣсь построено нѣсколько кораблей для Американской компаніи; множество судовъ меньшаго размѣра для нашего флота; пароходы Кн. Меншиковъ, Муртай и др. Работа Финновъ по части кораблестроенія, превосходна, и сосна финляндская, какъ дознано уже опытомъ, весьма прочна и крѣпка.

Весьма замѣчательны также: благотворительное заве-

деніе, въ которомъ содержится около 200 бѣдныхъ на счетъ церковныхъ суммъ, и вольный и смиренный рабочіе дома.

Городскіе лавки въ Або гораздо богаче и изящнѣе чѣмъ въ другихъ городахъ Финляндіи, но всѣ они безъ вывѣсокъ (какъ Англійскій магазинъ въ Петербургѣ).

Въ лавкахъ и магазинахъ множество русскихъ издѣлій и иностранныхъ товаровъ, которые весьма не дороги, по причинѣ низкихъ пошлинъ по финляндскому тарифу. Въ книжныхъ лавкахъ можно найти французскія, нѣмецкія и даже русскія книги; большинство же продажи составляютъ шведскія и учебныя, печатаемыя въ Финляндіи съ одобренія здѣшней цензуры.

Гостинница хороша и опрятна и въ ней пріѣзжающій знакомится съ шведскою кухней и ихъ комнатной комфортабельностію.

Близъ самаго города, за Гельсингфорсовою заставою, находится заведеніе искусственныхъ минеральныхъ водъ и колодезь съ желѣзистою цѣлительною водою. То и другое расположено въ прекрасномъ ботаническомъ саду, принадлежащемъ обществу Финляндскаго садоводства. Воды эти, до открытія Гельсингфорскихъ, были въ славѣ, и число пользовавшихся ими было очень значительно.

На краю города находится кладбище, о которомъ есть въ народѣ преданіе, что именно на этомъ мѣстѣ епископъ Генрихъ проповѣдывалъ туземцамъ христіанство, почему Финны и называютъ его *«мѣстомъ, гдѣ крестилъ Папа»* («Pispan risti.») Въ день именинъ этого великаго епископа, 7 Января, прежде большая часть католической Фин-

ляндіи, (до водворенія лютеранства) съѣзжалась въ Або праздновать этотъ день и, вмѣстѣ съ тѣмъ, сбывать разные товары и сельскія произведенія. Это дало начало Абоскимъ ярмаркамъ, которыхъ въ настоящее время 4: 7-го Января, 1 Февраля, 8 Іюня и 3 Сентября. Во время ихъ городъ чрезвычайно оживляется отъ съѣзжающагося во множествѣ народа, и рѣка Аура покрывается лѣсомъ мачтъ и огромною флотиліею лодокъ и челновъ пріѣзжихъ островитянь, — обитателей шеръ.

Або, имѣя 16,806 ч. жителей, ведетъ значительную торговлю съ Англіею, Россіею, Швеціею, Германіею и Испаніею; изъ послѣдней сюда ввозится въ большомъ количествѣ соль. Отсюда же вывозятся, большею частію, за границу: строевой лѣсъ, деготь и поташъ. Абоскія шеры на пути моремъ въ Гельсингфорсъ, считаются самыми живописными во всей Финляндіи.

2. **Абесоръ** (станція), лежитъ на рубежѣ Нюландской и Выборгской губерній и составляетъ послѣднюю станцію къ г. Ловизѣ отъ Фридрихсгама. Въ 2¹/₂ верстахъ отъ нея находятся чрезвычайно любопытныя гранитныя скалы, представляющія собой, какъ образцы натурального распада гранитныхъ массъ на гигантскіе квадеры, такъ и въ высшей степени интересныя группы отъ природы полнорованныхъ стѣнъ и холмовъ, значительной величины и различной формы, извѣстныхъ здѣсь подъ общимъ названіемъ «*Бараньи лбовъ*».

3. **Авсаакса**, гора, лежащая въ 70 слишкомъ верстахъ къ сѣверу отъ г. Торнео, куда туристы стекаются къ кануну Иванова дня (¹¹/₂₃-го іюня) смотрѣть на джесъ